

GOV/2020/34

١٩ حزيران/يونيه ٢٠٢٠

مجلس المحافظين

عربي  
الأصل: إنكليزي

نسخة مخصصة للاستخدام الرسمي فقط

البند الفرعي ٦ (هـ) من جدول الأعمال

(الوثيقة GOV/2020/32)

## اتفاق الضمانات المعقود بموجب معاهدة عدم الانتشار مع جمهورية إيران الإسلامية

قرار اعتمده مجلس المحافظين في ١٩ حزيران/يونيه ٢٠٢٠

إن مجلس المحافظين،

(أ) إذ يقدر الجهود المهنية والنزاهة للمدير العام والأمانة في سبيل تنفيذ الضمانات الشاملة والبروتوكول الإضافي المعقودين مع إيران،

(ب) وإذ يشدد على الدور الأساسي والمستقل الذي تضطلع به الوكالة في التحقق من امتثال إيران للالتزامات بمقتضى اتفاق الضمانات الشاملة والبروتوكول الإضافي، وفي هذا السياق دورها في تقديم تأكيدات ذات مصداقية بشأن الطابع السلمي الخالص لبرنامج إيران النووي،

(ج) وإذ يؤكد أيضاً على أهمية امتثال الدول امتثالاً كاملاً لالتزاماتها المتعلقة بالضمانات، بما في ذلك تيسير المعاينة حسب الاقتضاء عندما تخطر الوكالة تلك الدول بذلك عملاً بتلك الالتزامات،

(د) وإذ يحيط علماً بالتقرير الأخير للمدير العام المؤرخ ٣ آذار/مارس ٢٠٢٠ والوارد في الوثيقة GOV/2020/15 وتقريره المؤرخ ٥ حزيران/يونيه الوارد في الوثيقة GOV/2020/30 والذي يصف جهود الوكالة وتفاعلاتها مع إيران لتوضيح المعلومات المتعلقة بصحة إعلانات إيران واكتمالها بموجب اتفاق الضمانات والبروتوكول الإضافي المعقودين معها، وكذلك المشاكل المطروحة بشأن معاينة موقعين حدتتهما الوكالة،

١- يؤكد مجدداً دعمه الكامل للجهود المهنية والنزاهة التي يبذلها المدير العام والأمانة من أجل تنفيذ اتفاق الضمانات الشاملة والبروتوكول الإضافي في إيران؛

- ٢- ويُعيد التأكيد على أن تتعاون إيران بالكامل وفي الوقت المناسب مع الوكالة في تنفيذ اتفاق الضمانات الشاملة والبروتوكول الإضافي المعقودين معها، بما في ذلك إتاحة فرصة المعاينة، ويُعيد التأكيد على أن مثل هذا التعاون والتنفيذ ضروريان للوكالة لكي يتسنى لها استخلاص الاستنتاج الأوسع بأن جميع المواد النووية في إيران تظل في نطاق الأنشطة السلمية؛
- ٣- ويكرّر القلق البالغ الذي أعرب عنه المدير العام في تقريره الوارد في الوثيقة GOV/2020/30 بأن إيران لم تسمح للوكالة بمعاينة موقعين، بموجب البروتوكول الإضافي، وبأن المناقشات التي تجري منذ سنة تقريباً من أجل توضيح أسئلة الوكالة فيما يتعلق باحتمال وجود مواد نووية وأنشطة متصلة بالمجال النووي غير معلنة في إيران، هي مناقشات لم تبرز أي تقدم؛
- ٤- ويدعو إيران إلى التعاون بالكامل مع الوكالة من أجل تلبية طلبات الوكالة دون مزيد من التأخير، بما في ذلك الإسراع في إتاحة معاينة الموقعين اللذين حدّتهما الوكالة؛
- ٥- ويطلب إلى المدير العام أن يقدّم إلى مجلس المحافظين تقريراً عن أي تطورات تطرأ بشأن هذه المسألة.